

8.1.2014

A7-0209/14

Amandman 14

Vital Moreira

u ime Odbora za međunarodnu trgovinu

Izvješće

Vital Moreira

Uvoz maslinova ulja i drugih poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Turske
COM(2011)0918 – C7-0005/2012 – 2011/0453(COD)

A7-0209/2012

Prijedlog Uredbe

–

AMANDMANI EUROPSKOG PARLAMENTA *

na prijedlog Komisije

UREDBA (EU) br. .../2014
EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o

**izmjeni uredbi Vijeća (EZ) br. 2008/97, (EZ) br. 779/98 i (EZ) br. 1506/98 u području
uvoza maslinovog ulja i drugih poljoprivrednih proizvoda iz Turske, s obzirom na
delegirane i provedbene ovlasti koje treba dodijeliti Komisiji**

* Amandmani: novi ili izmijenjeni tekst označava se podebljanim kurzivom, a brisani tekst oznakom

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom¹,

budući da:

¹ Stajalište Europskog parlamenta od ... (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 2008/97¹ daje ovlasti Komisiji da donosi detaljna pravila za primjenu posebnih aranžmana za uvoz maslinovog ulja i drugih poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Turske. Također se Komisiji daju ovlasti da usvaja promjene te Uredbe ako se posebni aranžmani iz relevantnog sporazuma o pridruživanju izmijene.
- (2) Uredba Vijeća (EZ) br. 779/98² daje ovlasti Komisiji da donosi posebna detaljna pravila za primjenu uvoznog režima za proizvode navedene u Prilogu I. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) koji su podrijetlom iz Turske i koje je dopušteno uvoziti u Uniju pod uvjetima utvrđenima u Odluci 1/98 Vijeća za pridruživanje EZ-Turska³.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 2008/97 od 9. listopada 1997. o utvrđivanju određenih pravila za primjenu posebnih aranžmana za uvoz maslinovog ulja i određenih drugih poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Turske (SL L 284, 16.10.1997., str. 17.)

² Uredba Vijeća (EZ) br. 779/98 od 7. travnja 1998. o uvozu poljoprivrednih proizvoda podrijetlom iz Turske u Zajednicu, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EEZ) br. 4115/86 te izmjenjuje Uredba (EZ) br. 3010/95 (SL L 113, 15.4.1998., str. 1.)

³ SL L 86, 20.3.1998., str. 1.

- (3) Uredba Vijeća (EZ) br. 1506/98¹ dodjeljuje ovlasti Komisiji da poništi mjere suspenzije iz te Uredbe nakon što se ukinu ograničenja na povlašteni izvoz iz Unije u Tursku.
- (4) Kao posljedica stupanja na snagu Ugovora iz Lisabona, ovlasti dodijeljene Komisiji na temelju Uredbi (EZ) br. 2008/97 (EZ) br. 779/98 i (EZ) br. 1506/98 trebale bi biti usklađene s člancima 290. i 291. UFEU-a.
- (5) Kako bi se dopunili ili izmijenili određeni elementi Uredbe (EZ) br. 2008/97 koji nisu ključni, ovlast donošenja akata u skladu s člankom 290. UFEU-a trebalo bi delegirati Komisiji u vezi s izmjenama te Uredbe koje su potrebne ako se izmjenjuju trenutni uvjeti posebnih aranžmana iz Sporazuma o pridruživanju, posebno u pogledu iznosa, ili ako je sklopljen novi sporazum. Posebno je važno da Komisija tijekom svojeg pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na stručnoj razini. Prilikom pripreme i sastavljanja delegiranih akata Komisija bi trebala osigurati da se relevantni dokumenti istovremeno, pravovremeno i prikladno dostave Europskom parlamentu i Vijeću.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1506/98 od 13. srpnja 1998. o uspostavi olakšica u obliku carinskih kvota Zajednice za Tursku u 1998. za lješnjake i suspenziji određenih koncesija (SL L 200, 16.7.1998., str. 1.)

- (6) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu uredbi (EZ) br. 2008/97, (EZ) br. 779/98 i (EZ) br. 1506/98, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹.
- (7) Uredbe (EZ) br. 2008/97, (EZ) br. 779/98 i (EZ) br. 1506/98 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

¹ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.)

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2008/97 mijenja se kako slijedi:

- (1) Članci 7. i 8. zamjenjuju se sljedećim:

„Članak 7.

Komisija provedbenim aktima donosi pravila potrebna za primjenu posebnih uvoznih aranžmana iz ove Uredbe. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 8.b stavka 2.

Članak 8.

Kako bi se poštovale međunarodne obveze i ako Vijeće odluči odobriti izmjene trenutnih uvjeta posebnih aranžmana iz Sporazuma o pridruživanju ili sklopiti novi sporazum, Komisija ima ovlast donositi delegirane akte u skladu s člankom 8.a u vezi s izmjenama ove Uredbe koje su rezultat toga. □

(2) Umeću se sljedeći članci:

„Članak 8.a

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.
2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. dodjeljuje se Komisiji na razdoblje od ***pet godina*** počevši od ...⁺. Komisija izrađuje izvješće o delegiranju ovlasti najkasnije devet mjeseci prije kraja razdoblja od ***pet godina***. ***Delegiranje ovlasti automatski se produljuje za razdoblja jednakog trajanja, osim ako se Europski parlament ili Vijeće tom produljenju usprotive najkasnije tri mjeseca prije kraja svakog razdoblja.***
3. Europski parlament ili Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8.. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv proizvodi učinke dan nakon objave spomenute odluke u Službenom listu Europske unije ili na kasniji datum naveden u spomenutoj odluci. On ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

⁺ SL: Umetnite datum stupanja na snagu ove Uredbe.

4. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.
5. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stupa na snagu samo ako Europski parlament ili Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne ulože nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće uložiti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.

Članak 8.b

1. Komisiji pomaže Odbor za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda uspostavljen člankom 229. Uredbe (EU) br. ...⁺/2013 Europskog parlamenta i Vijeća *. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća**.
2. Prilikom upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

⁺ SL: molimo unesite broj uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u]

3. Ako se mišljenje odbora mora dobiti na temelju pisanog postupka, navedeni postupak završava bez rezultata kada to u roku za davanje mišljenja odluči predsjednik odbora ili to zahtijeva najmanje četvrtina članova odbora.

- * Uredba (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L ...) ⁺.

- [** Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”

⁺ *SL: molimo umetnite broj, datum i uputu na objavu Uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u].*

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 779/98 mijenja se kako slijedi:

- (1) Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 1.

Komisija provedbenim aktima donosi pravila potrebna za primjenu uvoznog režima za proizvode navedene u Prilogu I. Ugovora o funkcioniranju Europske unije koji su podrijetlom iz Turske i koji se uvoze u Uniju pod uvjetima iz Odluke br. 1/98 Vijeća EZ-a za pridruživanje Turske. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 2.a stavka 2.”

■

(2) Umeće se sljedeći članak :

„Članak 2.a

1. Komisiji pomaže Odbor za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda uspostavljen člankom 229. Uredbe (EU) br. ... ⁺2013 Europskog parlamenta i Vijeća*. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća**.
2. Prilikom upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

⁺ SL: molimo unesite broj uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u]

3. Ako se mišljenje odbora mora dobiti na temelju pisanog postupka, navedeni postupak završava rezultata kada to u roku za davanje mišljenja odluči predsjednik odbora ili to zahtijeva najmanje četvrtina članova odbora.

- * Uredba (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L...)+.
- ** Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”

+ SL: molimo umetnite broj, datum i uputu na objavu Uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u].

Članak 3.

Uredba (EZ) br. 1506/98 mijenja se kako slijedi:

- (1) Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 3.

Komisija provedbenim aktima prekida mjere suspenzije iz članka 2. nakon što se ukinu ograničenja na povlašteni izvoz iz Unije u Tursku. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 3.a stavka 2.

■

(2) Umeće se sljedeći članak :

„Članak 3.a

1. Komisiji pomaže Odbor za zajedničku organizaciju tržišta poljoprivrednih proizvoda uspostavljen člankom 229. Uredbe (EU) br. ...⁺/2013 Europskog parlamenta i Vijeća *. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća**.
2. Prilikom upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

⁺ SL: molimo unesite broj uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u]

3. Ako se mišljenje odbora mora dobiti na temelju pisanog postupka, navedeni postupak završava bez rezultata kada to u roku za davanje mišljenja odluči predsjednik odbora ili to zahtijeva najmanje četvrtina članova odbora.

- * Uredba (EU) br. .../2013 Europskog parlamenta i Vijeća od ... o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredaba Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 (SL L ...) ⁺.
- ** Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”

⁺ SL: molimo umetnite broj, datum i uputu na objavu Uredbe iz PE-CONS 96/13 [Uredba o jedinstvenom ZOT-u].

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

Izjave Komisije

Izjava Komisije o kodifikaciji

Donošenje ove Uredbe imat će za posljedicu znatan broj izmjena dotičnih akata. Kako bi se poboljšala čitljivost dotičnih akata, Komisija će što je brže moguće predložiti njihovu kodifikaciju nakon što se Uredba donese, a najkasnije do 30. rujna 2014.

Izjava Komisije o delegiranim aktima

U kontekstu ove Uredbe Komisija podsjeća na svoju obvezu iz stavka 15. Okvirnog sporazuma o odnosima između Europskog parlamenta i Europske komisije, tj. obvezu pružanja Parlamentu potpunih informacija i dokumentacije o svojim sastancima s nacionalnim stručnjacima u okviru svojeg rada na pripremi delegiranih akata.

Or. en